



VOLANO TERMICO PER PRODUZIONE ACS CON SERPENTINO ESTRAIBILE INOX O RAME
 PUFFERSPEICHER FÜR TRINKWASSER MIT HAUSZIEHBAREN EDELSTAHL ODER
 KUPFER WÄRMETAUSCHER

THERMIC FLYWHEEL FOR SANITARY WATER WITH
 EXTRACTABLE STAINLESS STEEL COPPER EXCHANGER



- ▶ INTEGRAZIONE SOLARE AL RISCALDAMENTO
- ▶ INTEGRAZIONE CALDAIA A CONDENSAZIONE
- ▶ INTEGRAZIONE EVENTUALE POMPA DI CALORE
- ▶ INTEGRAZIONE EVENTUALE CALDAIA A LEGNA
- ▶ PRODUZIONE ACQUA SANITARIA Istantanea
- ▶ ASSOLUTA IGIENE
- ▶ LUNGA DURATA
- ▶ COSTI CERTI PER L'INSTALLAZIONE
- ▶ STRATIFICAZIONE CON CAMINO IDRAULICO
- ▶ SCAMBIATORE ACS CONFIGURABILE

FÜR HEIZUNGSUNTERSTÜTZUNG DURCH SOLARENERGIE
 MIT ANSCHLUSSMÖGLICHKEIT FÜR BRENNWERTGERÄTE
 MIT ANSCHLUSSMÖGLICHKEIT FÜR WÄRMEPUMPEN
 MIT ANSCHLUSSMÖGLICHKEIT FÜR HOLZKESSEL
 WARMWASSERAUFBEREITUNG IM DURCHLAUFPRINZIP
 LEGIONELLENSCHUTZ
 LANGE LEBENSDAUER
 GERINGER INSTALLATIONSAUFWAND
 HYDRAULISCHE SCHICHTUNG DURCH KAMINENWIRKUNG
 WARMWASSER WÄRMETAUSCHER ZU WÄHLEN

FOR SOLAR AND HEATING
 FOR CONDENSATION TANK
 FOR EVT. HEAT PUMP
 FOR EVT. WOOD BOILER
 INSTANTLY SANITARY WATER PRODUCTION
 ABSOLUTE HYGIENE
 LONG DURABILITY
 CLEAR COSTS FOR INSTALLATION
 STRATIFICATION WITH HYDRAULIC CHIMNEY
 SANITARY WATER EXCHANGER TO CHOOSE

Accumulo per acqua di riscaldamento con stratificatore e scambiatore sanitario estraibile, con serpentino estraibile in rame (mod. 300-500) o inox (mod. 500+3000).

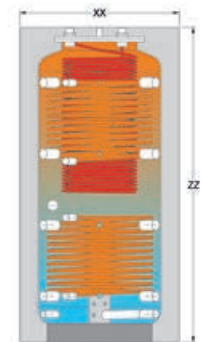
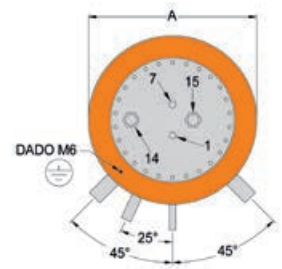
Isolamento: Fibra poliestere 100 mm.

D Speicher für heizwasser mit innovativem Kamin und eingebautem Warmwasser, mit hausziehbaren kupfer (mod. 300-500) oder edelstahl (mod. 500+3000).

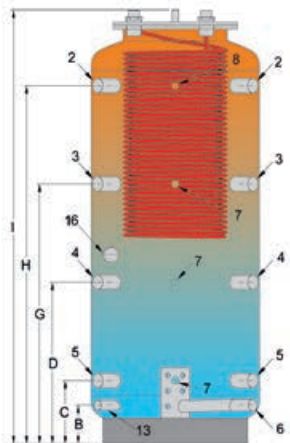
Isolierung: Polyester Faser 100 mm.

GB Tank for heating water with innovative thermic chimney and incorporated sanitary exchanger, with copper (mod. 300-500) or stainless steel exchanger (mod. 500+3000).

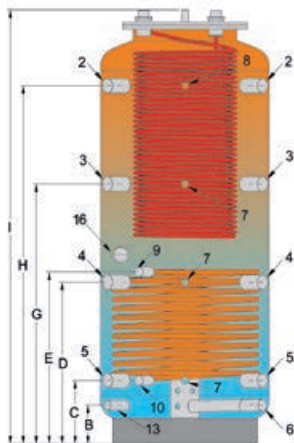
Insulation: Polyester fibre 100 mm.



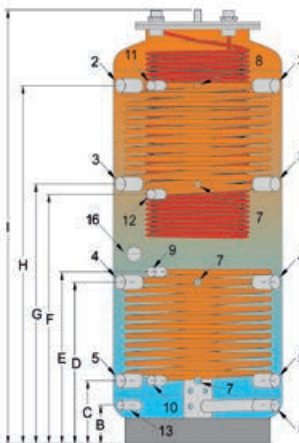
PST



PSTR



PSTRR



Modello Modell Model	A	B	C	D	E	F	G	H	I
300 RAME	500	-	230	600	830	-	970	1340	1625
500 RAME	650	-	330	710	835	-	1090	1470	1765
500 INOX	650	150	245	625	665	965	1005	1385	1680
800 INOX	790	170	280	660	640	1000	1035	1410	1780
1000 INOX	790	170	280	805	700	1395	1335	1860	2180
1250 INOX	900	195	305	765	675	1265	1225	1685	2035
1500 INOX	1000	235	345	805	735	1175	1265	1725	2110
2000 INOX	1100	240	360	920	840	1470	1480	2040	2450
2500 INOX	1250	275	395	855	875	1295	1315	1775	2220
3000 INOX	1250	275	390	1020	1170	1500	1650	2280	2720

PST - PSTR - PSTRR

DATI TECNICI TECHNISCHE ANGABEN / TECHNICAL DATA

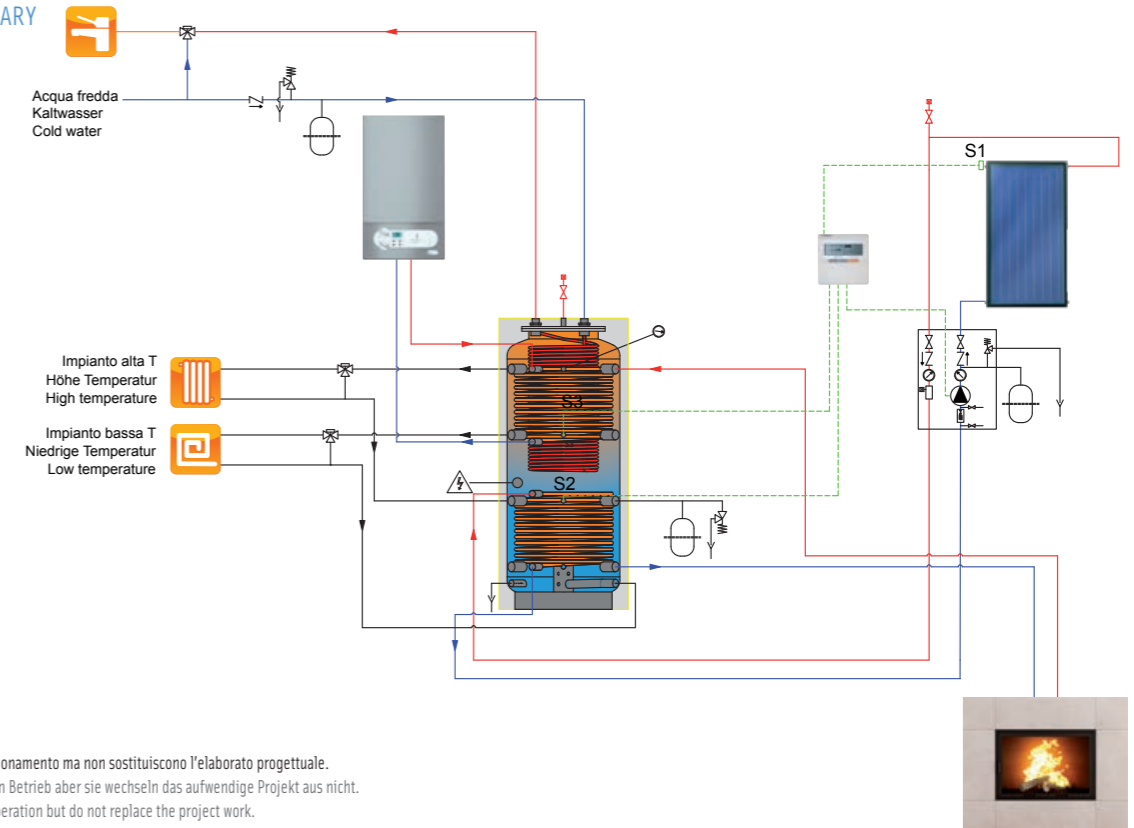
		RAME		INOX							
		300	500	500	800	1000	1250	1500	2000	2500	3000
puffertop PST - PSTR - PSTRR		300	500	500	800	1000	1250	1500	2000	2500	3000
Volume utile / Benutzbarer Volume / Storage volume	l	270	450	450	700	905	1077	1385	1980	2346	2959
Classe energetica - Dispersione fibra poliestere Energieklasse - Wärmehaltverlust Polyester Faser Energetic class - Standing loss polyester fibre	100 mm	C 93 W	C 112 W	C 112 W	C 130 W	C 144 W	C 152 W	C 166 W	C 189 W	C 304 W	C 320 W
Altezza totale con isolamento / Gesamte Höhe mit Isolierung Total height with insulation	ZZ mm	1625	1765	1690	1725	2175	2030	2110	2445	2215	2715
Altezza massima in raddrizzamento / Kippmass / Diagonal size	mm	1650	1820	1720	1850	2240	2135	2225	2560	2370	2845
Bollitore isolamento fibra poliestere 100 mm Speicher mit Polyester Faser 100 mm Tank with 100 mm polyester fibre	XX ø mm	700	850	850	990	990	1100	1200	1300	1450	1450
Scambiatore superiore / Überwärmetauscher / Upper pipe coil	m²	-	-	2,0	2,0	2,0	2,5	3,0	3,0	4,0	5,0
Scambiatore inferiore / Unterwärmetauscher / Lower pipe coil	m²	1,9	2,5	2,0	2,5	3,0	3,0	3,5	4,0	4,0	5,0
Cont. acqua serpentino superiore / Wasserinhalt oberen Wärmetauscher Water capacity of the upper pipe coil	l	-	-	11,4	11,8	11,8	14	19	17,7	22,7	28,2
Cont. acqua serpentino inferiore / Wasserinhalt unteren Wärmetauscher Water capacity of the lower pipe coil	l	11,4	14,9	11,4	14,2	16,6	16,8	20,5	22,7	22,7	28,2
Potenza assorbita / Leistungsaufnahme / Absorbed power Primario 80/60°C / Primärkreis 80/60°C / Primary 80/60°C Secondario 10/45°C / Sekundär 10/45°C / Secondary 10/45°C	Sup. kW	-	-	34	42	42	55	66	66	104	130
	Inf. kW	45	60	48	63	75	78	91	104	104	130
Portata necessaria al serpentino / Warmwasser Kapazität für Heizschlange Necessary capacity heat-exchanger	Sup. m³/h	-	-	1,5	1,8	1,8	2,4	2,8	2,8	4,5	5,6
	Inf. m³/h	1,9	2,5	2,1	2,7	3,2	3,4	3,9	4,5	4,5	5,6
Perdite di carico / Druckverlust / Pressure loss Primario 80/60°C / Primärkreis 80/60°C / Primary 80/60°C Secondario 10/45°C / Sekundär 10/45°C / Secondary 10/45°C	Sup. mbar	-	-	63	72	72	144	276	258	808	1556
	Inf. mbar	67	73	91	191	313	343	565	808	808	1556
Scambiatore sanitario / Warmwasserwärmetauscher / Sanitary exchanger	m²	3,00	3,00	3,38	3,38	4,27	4,27	4,87	4,87	4,87	5,46
Contenuto acqua serpentino sanitario / Wasserinhalt des Trinkwasser Wärmetauschers / Water capacity of the sanitary water exchanger	l	2,00	2,00	14,90	14,90	18,83	18,83	21,49	21,49	21,49	21,90
Potenza assorbita serpentino sanitario / Leistungsaufnahme des Trinkwasser Wärmetauschers / Absorbed power of the sanitary water exchanger	kW	60	60	59	59	74	74	85	85	85	95
Produzione sanitaria con accumulo 80/60°C (DIN 4708) / Trinkwasser Leistung mit Speicher / Output sanitary water with tank at 80/60°C (DIN 4708)	m³/h	1,5	1,5	1,5	1,5	1,8	1,8	2,1	2,1	2,1	2,3
Perdite di carico serpentino sanitario / Druckverlust des Trinkwasser Wärmetauschers / Pressure loss of the sanitary water exchanger	mbar	295	295	280	280	550	550	820	820	820	170
Coefficiente (DIN 4708) / Leistungs-Kennzahl / Power code	NL	15,0	15,0	10,3	13,1	14,6	16,6	19,6	21,2	26,2	32,5
Flangia / Flansch / Flange	ø mm	290/220		480/400							
Peso a vuoto / Leergewicht / Weight empty	PST kg	100	120	140	190	210	240	260	350	335	385
	PSTR kg	130	150	160	220	235	285	305	395	380	460
	PSTRR kg	-	-	200	250	295	330	365	440	425	535
Pressione max. di esercizio del riscaldamento / Max. Betriebsdruck Heizung Max. working-pressure heating	bar	3									
Pressione max. di esercizio dello scambiatore / Max. Betriebsdruck Wärmetauscher / Max. working-pressure heat exchanger	bar	10									
Temperatura max. di esercizio del boiler / Max. Betriebstemperatur Warmwasser Speicher / Max. working-temperature boiler	°C	95									

N°	TIPO DI ATTACCO / ANSCHLUBTYP / CONNECTOR TYPE	MODELLO / MODELL / MODEL		
		300	500	800 ÷ 3000
1.	Sfiato / Entlüftung / Air evacuation	1/2"	1/2"	1/2"
2.	Mandata caldaia / Heizkessel VL / Heat carrier inlet	1"1/2"	1"1/2"	1"1/2"
3.	Mandata riscaldamento / Heizung Vorlauf / Heat carrier inlet	1"1/2"	1"1/2"	1"1/2"
4.	Ritorno caldaia-riscaldamento a 50°C / Kessel Rücklauf-Heizung zu 50°C / Boiler outlet - heating at 50°C	1"1/2"	1"1/2"	1"1/2"
5.	Ritorno caldaia-riscaldamento / Kessel Rücklauf-Heizung / Boiler outlet - heating	1"1/2"	1"1/2"	1"1/2"
6.	Ritorno acqua a 30°C / Rücklauf Wasser zu 30°C / Water outlet at 30°C	-	1"1/4"	1"1/2"
7.	Sonda / Fühler / Feeler	1/2"	1/2"	1/2"
8.	Termometro / Thermometer / Thermometer	1/2"	1/2"	1/2"
9.	Mandata energia solare / Solar Energie Vorlauf / Solar energy inlet	1"	1"	1"
10.	Ritorno energia solare / Solar Energie Rücklauf / Solar energy outlet	1"	1"	1"
11.	Mandata energia alternativa / Alternative Energie Vorlauf / Alternative energy inlet	-	1"	1"
12.	Ritorno energia alternativa / Alternative Energie Rücklauf / Alternative energy outlet	-	1"	1"
13.	Scarico / Entleerung / Drain coil	-	1"	1"
14.	Mandata acqua calda sanitaria / Warmwasser Vorlauf / Domestic hot water inlet	3/4"	1"1/4"	1"1/4"
15.	Ingresso acqua fredda sanitaria / Kaltwasser Vorlauf / Cold water inlet	3/4"	1"1/4"	1"1/4"
16.	Resistenza elettrica / Elektrischer Widerstand / Electrical resistance	1"1/2"	1"1/2"	1"1/2"

TECHNISCHE ANGABEN
TECHNICAL DATA

SCHEMA IMPIANTO SANITARIO

ANLAGESCHEMA SANITÄR
PLANT SCHEME SANITARY



N.B. Gli schemi illustrano il funzionamento ma non sostituiscono l'elaborato progettuale.
Die Schemas illustrieren den Betrieb aber sie wechseln das aufwendige Projekt aus nicht.
Diagrams illustrating the operation but do not replace the project work.



	Modello Modell Model	fibra poliestere 100 mm Polyester Faser 100 mm polyester fibre 100 mm	bollitore base Speicher ohne Isolierung storage tank without insulation	SOLO ISOLAMENTO - NUR ISOLIERUNG - INSULATION ONLY	
		codice	codice	codice	
PST	RAME	300	1T83305	1T8330Z	1AT83305
		500	1T83505	1T8350Z	1AT83505
		500	1V83505	1V8350Z	1A83505
		800	1V83805	1V8380Z	1A83805
		1000	1V83A05	1V83A0Z	1A83A05
	INOX	1250	1V83A35	1V83A3Z	1A83A35
		1500	1V83A55	1V83A5Z	1A83A55
		2000	1V83B05	1V83B0Z	1A83B05
		2500	1V83B55	1V83B5Z	1A83B55
		3000	1V83C05	1V83C0Z	1A83C05
PSTR	RAME	300	1T84305	1T8430Z	1AT84305
		500	1T84505	1T8450Z	1AT84505
		500	1V84505	1V8450Z	1A84505
		800	1V84805	1V8480Z	1A84805
		1000	1V84A05	1V84A0Z	1A84A05
	INOX	1250	1V84A35	1V84A3Z	1A84A35
		1500	1V84A55	1V84A5Z	1A84A55
		2000	1V84B05	1V84B0Z	1A84B05
		2500	1V84B55	1V84B5Z	1A84B55
		3000	1V84C05	1V84C0Z	1A84C05
PSTRR	INOX	500	1V85505	1V8550Z	1A85505
		800	1V85805	1V8580Z	1A85805
		1000	1V85A05	1V85A0Z	1A85A05
		1250	1V85A35	1V85A3Z	1A85A35
		1500	1V85A55	1V85A5Z	1A85A55
		2000	1V85B05	1V85B0Z	1A85B05
2500	1V85B55	1V85B5Z	1A85B55		
3000	1V85C05	1V85C0Z	1A85C05		